

申請人填寫

1. 公司名稱：_____
2. 公司地址：_____

3. 聯絡電話：_____ 聯絡人姓名：_____
4. 申請項目（請指出需申請項目）：
 零售新鮮肉類/冰鮮肉類/急凍肉類場所准照
 零售漁獲場所准照
 零售蔬菜場所准照
 進口冰鮮肉類/急凍肉類/肉類製品場所登記
（*若只申請零售場所准照，請轉至第10點）
5. 申請進口冰鮮肉類/急凍肉類/肉類製品之來源地：

6. 申請進口冰鮮肉類/急凍肉類/肉類製品之檢驗檢疫地點：

7. 申請進口冰鮮肉類/急凍肉類/肉類製品之運輸工具：

（請註明自備或租用）
8. 申請進口冰鮮肉類/急凍肉類/肉類製品之儲存地點：

9. 進口貨量每 _____ 年 / 月 / 星期 / 日 _____ 次，每次總重量 _____ 公斤
10. *請指出申請項目（如儲存地點多於一個時，請全部列寫出來）：
 零售 / 儲存 地點總面積為 _____ 平方米
 零售 / 儲存 地點之設備：冷凍櫃共 _____ 個
 零售 / 儲存 地點之冷凍倉共 _____ 個及冷藏倉共 _____ 個，總容積 _____ 立方米

**BOLETIM DO REGISTO DO PLANO DE
FUNCIONAMENTO E DAS INFORMAÇÕES
PARA ESTABELECIMENTOS DE VENDA
A RETALHO / IMPORTAÇÃO**

A preencher pelo requerente

1. Designação da empresa: _____
2. Endereço: _____

3. Telefone de contacto: _____ Nome da pessoa de contacto: _____
4. Itens a requerer (marque o item a que se refere):
 - Licença para estabelecimento de venda a retalho (de carnes frescas/ refrigeradas/ congeladas)
 - Licença para estabelecimento de venda a retalho de pescado
 - Licença para estabelecimento de venda a retalho de vegetais
 - Registo do estabelecimento de importação de carnes refrigeradas / carnes congeladas / produtos de carne
(* Caso se trate apenas do pedido da licença de venda a retalho, responda a partir do ponto 10)
5. Local de origem da carne refrigerada / carne congelada / produtos derivados de carne que pretende importar:

6. Local de inspeção da carne refrigerada / carne congelada / produtos derivados de carne que pretende importar:

7. Meio de transporte de carne refrigerada / carne congelada / produtos derivados de carne que pretende importar:

(Indique se é do próprio ou de aluguer)
8. Local de armazenamento da carne refrigerada / carne congelada / produtos derivados de carne que pretende importar:

9. Quantidade a importar: por _____ ano / mês / semana / dia _____ vezes,
_____ Kg por cada vez.
10. *Marque o item a requerer (caso exista mais de um local de armazenamento, mencione):
Local de venda a retalho / armazenamento, com a área total de _____ m²
Equipamentos existentes no local de venda a retalho / armazenamento: câmaras congeladoras
num total de _____ unidades
No local de venda a retalho / armazenamento: câmaras congeladoras de _____ unidades e
câmaras refrigeradoras de _____ unidades, com o volume total de _____ m³



**OPERATION PROPOSAL AND INFORMATION
REGISTRATION FORM FOR
RETAIL / IMPORT ESTABLISHMENTS**

Department of Food Safety
Division of Food Inspection

To be filled by applicant

1. Company name: _____
2. Company address: _____

3. Contact telephone: _____ Contact person: _____
4. I am applying for (please circle the description that applies to you):
 - License for retail establishment (of fresh meat/chilled meat/frozen meat)
 - License for retail establishment of fish
 - License for retail establishment of vegetables
 - Registration of establishment for import (of chilled meat/frozen meat/meat products)
(*If you apply for retail establishment license only, please go directly to point 10)
5. Place of origin of import chilled meat / frozen meat / meat products:

6. Place of inspection of the import chilled meat / frozen meat / meat products:

7. Means of transportation of the import chilled meat / frozen meat / meat products:

(Please indicate if the transportation is self-owned or leased)
8. Place of storage of the import chilled meat / frozen meat / meat products:

9. Import frequency: _____ times per _____ year / month / week / day, and quantity
_____ Kg each time.
10. *Please indicate the description that applies to you
(in the event of more than one storage location, please list all the locations)

Total area of the retail / storage location: _____ m²

Facilities at the retail / storage location: _____ freezers in total

 retail / storage location has a total of _____ freezers and a total of _____ refrigerators,
total volume of _____ m³

